

CONTENTS JANUS20

On the cover: a detail of the work by Michelangelo
Pistoletto *Ritratto di Michael Schumacher* (2004)
original photo Michael Compte
Editorial page and thematic section introduction:
special project by Fabien Verschaere

Editorial | p. ii - iii

Thematic Section

I MEDIATED MAN

WE ALL LIVE

IN A RED, RACING MACHINE | p. 3

Nicola Setari talks to Jean Todt, team manager of
Ferrari, about the Ferrari way of living.
Works by Bertrand Lavier

THE HOLY GRAIL OF CONSCIOUSNESS

| p. 7

DER HEILIGE GRAL

DES BEWUßTSEINS | p. 11

Late Stanislaw Lem was a scientist, writer and futurolo-
gist. He expresses his doubts on the matter of Artificial
intelligence in this interview with Hans Ulrich Obrist.

THE BRAIN'S

ELECTRIC TOOLBOX | p. 14

**DE ELEKTRISCHE GEREEDSCHAPSKIST VAN
HET BREIN** | p. 17

Chris van der Linden implants electrodes into the brain
to regulate bodily functions.
An interview by Marleen Wynants.

MATTHEW BARNEY'S

NARRATIVE MACHINES | p. 21

This essay on artist Matthew Barney by scientist Luc
Steels focuses on Barney's movie *Drawing Restraint 9*
and his fascination for organisms in transitory state.

WHAT IS A MEDIUM? | p. 32

QU'EST-CE QUE C'EST

UN MÉDIUM | p. 33

Régis Debray defines the concept of 'medium' on the
outlines of the discipline mediology.

DOUBLE POINTS: + | p. 35

DOUBLE POINTS: + | p. 41

It is the title of a multimedia dance performance of cho-
reographers Emio Greco | PC in collaboration with
Hanspeter Kyburz. Tobias Kokkelmans dissects the dif-
ferent layers of the performance.

**THE AUTOMOBILES OF LARTIGUE,
YOSHIYUKI AND HENSON** | p. 47

**LE AUTOMOBILI DI LARTIGUE,
YOSHIYUKI E HENSON** | p. 51

Browsing through his collection of nude photography
books, Alessandro Bertolotti pauses at erotic photogra-
phy in which cars are the protagonists.

**THE NATURAL DEVELOPMENT
OF COMPUTERS** | p. 55

DE NATUURLIJKE EVOLUTIE

VAN COMPUTERS | p. 58

Marleen Wynants meets Toshitada Doi of Sony and his
entertainment robots on the AI playground.

HOW DOES THE FUTURE

NEED US? | p. 63

IN CHE MODO IL FUTURO

HA BISOGNO DI NOI? | p. 67

Philosopher Sebastiano Maffettone, inspired by the
video of Elisabetta Benassi, *E tutti morimmo a stento*,
interrogates the evolution of bio-technologies.

DYNAMISM AND SPEED

IN FUTURISTIC COOKERY | p. 72

DINAMISMO E VELOCITÀ

DELLA CUCINA FUTURISTA | p. 73

The futurist kitchen of Marinetti inspires Chiara Vigo to
reflect on it's actuality today.

THE TWO OBSTRUCTIONS | p. 77

Nicola Setari has a talk with artists Cesare Pietroiusti
and Rene Gabri around an unusual
and playful course they gave this spring at the
IUAV University in Venice.

Cult City
II
MILANO

Introduction | p. 1

Milan, a hotbed of creativity?

| p. 2

Milano, fabbrica della creatività?

| p. 5

Chiara Agnello

20100 Milan (I) | p. 29

20100 Milano (I) | p. 32

Francesca di Nardo

Pink is the new black | p. 43

Paola Nicolin

Rethinking Milan | p. 48

Ripensare Milano | p. 51

a dialogue with philosopher Carlo Sini

Architecture as a metaphor | p. 55

by Francesco Garutti

**Machine Ethics and Bioengineering
of the Soul** | p. 57

**Etica delle machine e bioingegneria
dell'anima** | p. 60

an interview with Emanuele Biondi, one of the fathers
of bioengineering in Italy

Cum' again | p. 62

Cum'again | p. 66

a text by Rolf Quaghebeur on the graffiti art of the
Ghent city collective Cum*

**Progressive cultural clusters:
toward a culture-led view of
post-industrial economic
development** | p. 69

Economist Pier Luigi Sacco presents his views on suc-
cessful cultural models for post-industrial cities

The secret traces | p. 74

an interview with Francesco Iodice by Luca Molinari

III

BERLANGER_MAES

The enchanted loom | p. 3

Het betoverd weefgetouw | p. 9

VITONE_IOVANE

Immaterial geographies | p. 15

Geografie immateriali | p. 19

SAILSTORFER_FRIEDEL

Und sie bewegt sich doch! | p. 23

Tischreden | p. 31

HUYGHE_OBRIST

A selfportrait with icebergs | p. 33

Celebration Park | p. 39

Celebration Park | p. 43

Hans-Ulrich Obrist in conversation with Pierre Huyghe
and a tale by novelist Frederic Tuten

ROBIJNS_DE_BAETS

**The Frankenstein idea: We do something
and 'it's alive'** | p. 47

**De Frankensteingedachte: We maken iets
en *it's alive*** | p. 51

An interview with Gert Robijns and Jan Boelen by
Isabelle De Baets

Colofon | p. xiii